

**Erasmus+-Leitaktion 2- Projekt** **„Didaktische Bearbeitung ausgewählter Aachener und Prager Sagen für Vorschul- und Grundschulkinder“**.

Das Projekt sieht verschiedene Phasen der Wahrnehmung der Sagen Prags und Aachens, aber auch der pädagogischen Arbeit mit diesen vor. Schülerinnen und Schüler der Kinderpflege aus Prag und Aachen vergleichen erstmalig die Sagenkultur beider Städte. Die Klassen beider Städte haben ihren eigenen Sagenschatz durchforstet und eine Auswahl an Sagen für das Projekt getroffen. Dabei stehen die Sagen im Vordergrund, die an typischen Orten und in historischen Bauwerken der Städte Prag und Aachen spielen. Die Schülerinnen und Schülern adaptieren die Sagentexte für Vorschul- und Grundschulkinder. So entstehen neue, moderne Sagentexte jeweils in Deutsch und Tschechisch sowie eine kurze Zusammenfassung in Englisch. In einer daran sich anschließenden Arbeitsphase erstellen die Schülerinnen und Schüler didaktische Arbeitsmaterialien, um mit den Sagen im Kindergarten und in Grundschulklassen arbeiten zu können. Alle Arbeitsmaterialien werden über Mailkontakte ausgetauscht, bewertet und schließlich in einem Handbuch sowie auf dieser Homepage zusammengefasst.

Bei Projekttreffen vom **03.04. bis zum 09.04.2016 in Prag und vom 09.04.2016 bis zum 15.04.2016** in Aachen werden „interkulturelle Arbeitsgruppen bzw. Arbeitstandems“ gebildet, die die Kindergärten besuchen, um die Sagen ihrer Stadt und die didaktischen Arbeitsmaterialien mit Hilfe des „muttersprachlichen“ Partners vorzustellen, auszuprobieren, schließlich gemeinsam zu bewerten und zu verbessern.

In der zweiten Projektphase 2017 wählen die Schülergruppen der Partnerstädte jeweils eine Prager und Aachener Sage aus, um daraus ein Theaterstück für Vorschul- und Grundschulkinder zu entwickeln.

## Projektpartner:

## Käthe Kollwitz Schule, Berufskolleg der StädteRegion Aachen, Deutschland

**Vyšší odborná škola pedagogická a sociální, Střední odborná škola pedagogická a Gymnázium in Prag (Praha 6), Tschechische Republik**

**Mrs. Olga SEDLÁŘOVÁ (projektführende Lehrerin in Prag)**

**Ruth Fiand (projektführende Lehrerin in Aachen)**

## Projektzeitraum: September 2015 bis September 2017